

## ZEWNĘTRZNA KAMERA DZIEŃ/NOC Z OŚWIETLACZEM IR MODEL: EVX-CB7111R 700TVL

### KAMERA CCTV



### WPROWADZENIE

Gratulujemy wyboru kamery firmy EVERMAX. Wewnątrz naszej kamery zastosowane zostały najwyższej klasy podzespoły firmy SONY®, przede wszystkim najnowszy przetwornik EXview HAD II z chipsetem Effio™. Użycie odpowiedniej elektroniki oraz sterowników sprawia, że obraz z kamery jest najwyższej jakości, charakteryzuje się stabilnością, oraz najwyższym z możliwych odwzorowaniem naturalnych barw. Świetnie zaprojektowana kompaktowa obudowa sprawia, iż kamera prezentuje się znakomicie w każdym systemie, a jej montaż nie sprawi żadnego kłopotu.

Jesteśmy przekonani, że nasza kamera sprawdzi się znakomicie w każdym systemie monitoringu CCTV, zapewniając użytkownikowi pełen komfort i poczucie bezpieczeństwa.

### CECHY PODSTAWOWE

- **WYSOKA ROZDZIELCZOŚĆ 700 LINII • PRZETWORNIK SONY 1/3"**
- **CHIPSET SONY EFFIO • FUNKCJA DZIEŃ/NOC •**
- **OŚWIETLACZ IR ZASIĘG DO 25M • OBIEKTYW 3,6 mm**
- **MENU EKRAKOWE OSD • DETEKCJA RUCHU • STREFY PRYWATNOŚCI**
- **FUNKCJE AGC BLC HLC ATW NR**

✓ Uwaga!

Przed podłączeniem dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi i instalacji.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, INFORMACJE OGÓLNE

### ZNAKI OSTRZEGAJĄCE

**UWAGA.** Przestrzegaj znaków znajdujących się na kamerze oraz w instrukcji.

#### WARNING

Uwaga: Aby wyeliminować groźbę pożaru lub porażenia nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.



Symbol informuje: W instrukcji znajdują się istotne informacje dotyczące obsługi oraz serwisowania urządzenia



Symbol informuje: Pod obudową mogą znajdować się nie zaizolowane części, które mogą grozić porażeniem prądem osoby mającej z nimi kontakt.

	<b>CAUTION:</b> RISK OF ELECTRIC. DO NOT OPEN	
<b>SHOCK</b>	<b>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC</b> <b>DO NOT REMOVE COVER OR BACK NO USER</b> <b>SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING</b>	
<b>CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCKS AND RISK OF</b> <b>FIRE HAZARDS, DO NOT USE OTHER THAN</b> <b>SPECIFIED POWER SOURCE.</b>		

	<b>OSTRZEŻENIE</b> <b>RYZYKO PORAŻENIA</b> <b>NIE OTWIERAĆ</b>	
<b>UWAGA:</b> Aby wyeliminować ryzyko porażenia nie otwieraj obudowy lub tylnej ścianki. Wewnątrz nie znajdują się żadne części, które służą do obsługi urządzenia. W przypadku usterki wezwij autoryzowany serwis lub zgłoś się do punktu sprzedaży.		
<b>UWAGA:</b> Aby uniknąć porażenia nie stosuj innego źródła zasilania niż podane w instrukcji.		



#### UWAGA:

- Stosowane zasilacze muszą posiadać odpowiednie certyfikaty oraz parametry zgodne z wartościami podanymi w instrukcji.
- Przystań używać kamery kiedy znacznie działać nieprawidłowo (dym lub ogień). Odłącz napięcie i zgłoś usterkę wykwalifikowanemu serwisowi.
- Nie trzymaj wtyczki mokrą ręką.
- Nie używaj kamery w pobliżu gazu, oleju, paliw i innych materiałów niebezpiecznych.
- Nie wykonuj instalacji/podłączeń podczas burzy.



#### UWAGA:

- Urządzenie wymaga okresowej kontroli.
- Instalacje urządzenia powinien przeprowadzać przeszkolony instalator zgodnie z aktualną wiedzą techniczną.
- Wprowadzanie w urządzeniu zmian/modyfikacji wymaga pisemnej zgody producenta.
- Nie kieruj kamery na silne źródła światła, możliwość uszkodzenia modułu CCD.
- Nie narażaj urządzenia na wstrząsy, uderzenia i warunki atmosferyczne niezgodne z instrukcją.



- Urządzenie może generować i/lub emitować fale lub promieniowanie radiowe. Instalacja niezgodna z instrukcją może powodować niepożądane zakłócenia w radiołączności. W przypadku zakłóceń w obszarach mieszkalnych użytkownik zobowiązany jest do ich usunięcia.
- W wyniku prób technicznych urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami dot. urządzeń cyfrowych klasy B. Stwierdzone wartości zapewniają dostateczną ochronę przed generowaniem zakłóceń w instalacjach komercyjnych/mieszkalnych.



- Urządzenie posiada certyfikat CE.
- Urządzenie spełnia dyrektywę kompatybilności elektromagnetycznej EMC 204/108/EC
- Urządzenie posiada certyfikat FCC w klasie B i RoHS.



- Urządzenie zostało oznaczone symbolem zg. z dyrektywą WEEE (2002/96/CE), dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Urządzenie nie jest kwalifikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji w celu recyklingu.

MADE IN CHINA WYPRODUKOWANO W CHINACH

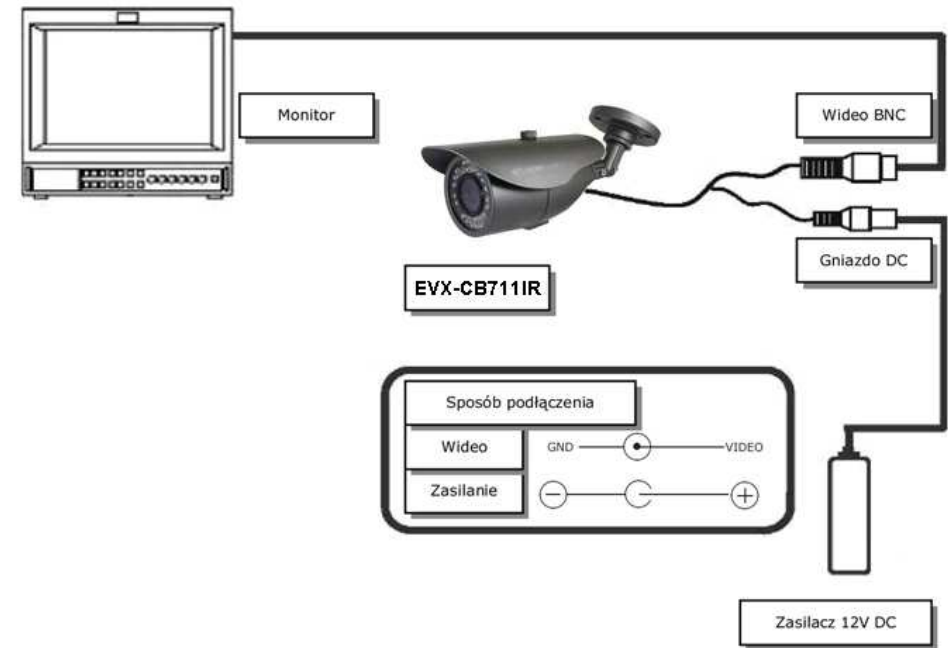
## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model	EVX-CB711IR
Rodzaj przetwornika	SONY EXview HAD CCD II 1/3" Chipset EFFIO-E
Elementy obrazu	PAL: 976 (H) x 582 (V) NTSC: 976 (H) x 494 (V)
System pracy	PAL lub NTSC
Rozdzielczość pozioma	700 linii TV
Tryb pracy	Kolor/BW Dzień/Noc
Obiektyw	3,6 mm/F2.0
Minimalne oświetlenie	0,001 Lux i 0 Lux przy włączonym oświetlaczu IR
System skanowania	2:1
Stosunek sygnał/szum	52dB
Charakterystyka Gamma	0.45
Rodzaj synchronizacji	Wewnętrzna
Klasa szczelności	IP66
Elektroniczna migawka	PAL: 1/50s ~ 1/100.000s
Zasięg IR	25 metrów max (zastosowane LED Ø 5x30)
Zasilanie kamery / Pobór prądu	DC 12V / 400mA
Wymiary w mm.	200 (W) x 82 (H) x 75 (D)
Waga W gramach	880
Temperatura pracy / Wilgotność pracy	-10 ~ +45° C / 95%
Przechowywanie	-30 ~ +60° C / 95%

## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

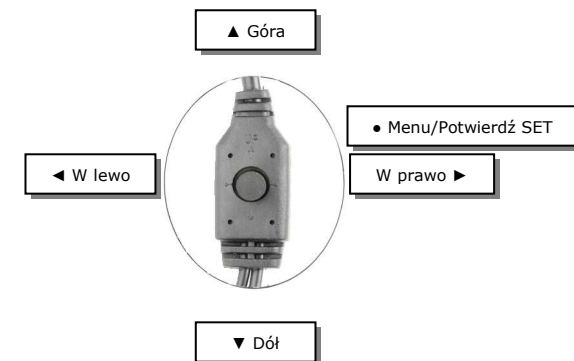
L.P.	Element	Szt.
1	Kamera EVX-CB711IR	1
2	Instrukcja obsługi PL. (wersja EN. Opcjonalnie)	1

## SPOSÓB POŁĄCZENIA



## STEROWANIE FUNKCJAMI MENU EKRANOWEGO OSD

Sterownik OSD znajdujący się na przewodzie sygnałowym kamery EVX-CB711IR



## TABELA FUNKCJI I USTAWIEŃ

WEJŚCIE DO MENU OSD/SET	Obiektyw [LENS]	Manualny [MANUAL]		
		Automatyczny [AUTO]	Typ sterowania: DC lub VIDEO [TYPE DC/VIDEO]	
	Tryb Pracy: Zamknięty/Automatyczny/Otwarty szybkość 0-255 [MODE CLOSE/AUTO/OPEN SPEED 0-255]			
	Migawka/AGC [SHUTTER/AGC]	Automatyczny [AUTO]	Wys. oświetlenie Tryb: Migawka + Auto Iris/ Auto Iris [HIGH LUMINANCE MODE: SHUT+AUTO IRIS/AUTO IRIS]	
			Jasność 0-255 [BRIGHTNESS 0-255]	
			Niskie oświetlenie Tryb: Wyłącz/AGC [LOW LUMINANCE MODE: OFF/AGC]	
		Manualny [MANUAL]	Jasność [BRIGHTNESS] x0,25 x0,5 x0,75 x1	
			Tryb: Migawka + AGC [MODE: SHUT+AGC]	
			Migawka: [SHUTTER] 1/50 1/120 1/250 1/500 1/1000 1/2000 1/4000 1/10000	
	Wzmocnienie AGC: 6,12,18,24,30,36,42,44			
	Balans bieli [WHITE BALANCE]	ATW	Ustawienie : [SPEED/DELEY CNT/ATW]	
	Kompensacja tła [BLC/BACKLIGHT]	Ustawienie: [PUSH/ANTI CR/ PUCH LOCK/ USER1 - 2/ MANUAL]		
	Dopasowanie obrazu [PICT ADJUST]	Wyłączenie/BLC/HLC [OFF/BLC/HLC]		
	[ATR]	Odbicie lustrzane/Jasność/Kontrast/Ostrość/Odcień barw/Poziom [MIRROR/BRIGHTNESS/CONTRAST/SHARPNESS/HUE/GAIN]		
		Wł. [ON]	Wył. [OFF]	
	Detekcja ruchu [MOTION DET]	Wybór: Luminancja/Kontrast [LUMINANCE/CONTRAST]		
		Wł. [ON]	Wył. [OFF]	
	Strefy prywatność [PRIVACY]	Wybór: Czulość/Wyświetlanie/Strefa monit./Położenie [DETECT SENCE/BLOCK DISP/MONITOR AREA/AREA SEL/ TOP - BOTTOM - LEFT - RIGHT]		
		Wł. [ON]	Wył. [OFF]	
	Dzień/Noc [DAY/NIGHT]	Wybór położenia strefy [AREA SEL]		
		Cz./Biały [B/W]	Rodzaj maski [COLOR/TRANSP/MOSAIC]	
			Kolor [COLOR]	
	Redukcja szumów [NR]	Poziom synchronizacji Wył./Wł. [BURST OFF/ON]		
		Automatycznie [AUTO]	Poziom synchr. Wył./Wł. [BURST OFF/ON]	
	Nazwa kamery [CAMERA ID]	Wł. [ON] Wył. [OFF]	Szybkość / Opóźnienie przełączania D/N i N/D [SPEED/DELAY CNT: D/N N/D]	
	Synchronizacja [SYNC]	NR	Tryb: Y+C/Wyłączony/Y/C [MODE Y/C,OFF,Y,C]	
	Język MENU OSD [LANGUAGE]	Nazwa kamery [CAMERA ID] Położenie opisu [POS]		
	Wewnętrzna - ustawienie fabryczne dla 12V [INT]			
Wybór jednego z dostępnych języków MENU				
↩ Pojawienie się takiego znaku przy funkcji oznacza możliwość wejścia w podmenu/SET				
Potwierdzenie/SET Reset ustawień/Wstecz/Wyjście/Zapisz zmiany [CAMERA RESET/BACK/EXIT/SAVE ALL]				

## OPIS FUNKCJI I USTAWIEŃ KAMERY

- **[LENS]** Obiektyw . ▼*SET/PODMENU*
  - AUTO IRIS - Automatyczna przesłona, sterowanie prądowe DC lub video V
  - MANUAL - Ręczne ustawianie obiektywu
- **[SHUTTER]** Elektroniczna migawka. ▼
- **[AGC]** Automat. poziom wzmocnienia nawet w trudnych warunkach oświetleniowych
  - HIGH LUMINANCE - Dobre oświetlenie sceny
  - LOW LUMINANCE - Słabe lub złe oświetlenie sceny
  - MANUAL - Ręczne ustawiania parametrów
- **[WHITE BALANCE]** Balans bieli. ▼
  - [ATW] - Automatyczne dostosowanie poziomu balansu bieli. ▼
  - [SPEED] - Szybkość reakcji
  - [DELAY CNT] - Opóźnienie reakcji
  - [ENVIRONMENT] - Środowisko pracy kamery. Wewnątrz/Na zewnątrz
  - [ANTI CR] - Redukcja „pływania” kolorów w specyficznych warunkach oświetlenia
  - [USER 1] [USER 2] - Ustawienie użytkownik 1 i 2. Zapamiętane ustawienia manualne
  - [MANUAL] - Manualne ustawienia parametrów balansu bieli.
  - [PUSH LOCK] - Funkcja pozwala na automatyczne dopasowanie kamery Skieruj kamerę na białe tło i wciśnij SET/Potwierdzenie
- **[BLC]** Kompensacja światła padającego z tyłu (za obiektem na który zwrócona jest kamera)
- **[HLC]** Kompensacja silnego światła padającego na kamerę (redukcja oślepienia kamery)
- **[PICT ADJUST]** Dopasowywanie obrazu. ▼
  - [MIRROR] - Odbicie lustrzane
  - [BRIGHTNESS] - Jasność obrazu
  - [CONTRAST] - Kontrast obrazu
  - [SHARPNESS] - Ostrość obrazu
  - [HUE] - Ustawianie temperatury/odcieni barw
  - [GAIN] - Ustawianie poziomu obrazu
- **[ATR]** Redukcja poziomu tonów oświetlenia (poprawia obraz w przypadku niedoświetlenia lub prześwietlenia sceny) ▼
- **[MOTION DET]** Detekcja ruchu. (przez analizę wideo) ▼
  - [DETECT SENCE] - Poziom czulość detekcji ruchu
  - [BLOCK DISP] - Wyświetlanie punktów detekcji
  - [MONITOR AREA] - Uruchomienie wybranych stref na monitorze
  - [AREA SEL] - Wybór stref
- **[PRIVACY]** - Strefy prywatności. ▼
  - [ON/OFF] Włączenie/Wyłączenie jednej z 4 stref
  - Ustawianie lokalizacji stref oraz sposobu maskowania obrazu
- **[DAY/NIGHT]** Tryb pracy Dzień/Noc - Kolor/BW. ▼
  - [COLOR] - Praca wyłącznie w trybie kolorowym
  - [B/W] - Praca wyłącznie w trybie czarno-białym
  - [AUTO] - Automatyczne przełączenia kolor/BW i BW/kolor
  - Ustawianie parametrów oraz szybkości lub opóźnienia przełączania
- **[NR - Noise Reduction]** - Redukcja szumów. ▼
  - [NR MODE] - Wybór trybu i poziomu redukcji luminancja/chrominancja
- **[CAMERA ID]** - Nazwa kamery. Włączenie lub wyłączenie. Nazwa własna (do 48 znaków), wybór umiejscowienia nazwy na ekranie.
- **[SYNC]** - Synchronizacja kamery INT - Wewnętrzna (ustawienie fabryczne dla 12V)
- **[LANGUAGE]** - Język w menu ekranowym OSD.
- **[CAMERA RESET]** - Przywrócenie ustawień fabrycznych. **Uwaga**, utrata wszystkich dotychczasowych ustawień!
- **[SAVE ALL]** - Zapisz wszystko. Zapisanie wprowadzonych zmian. **Uwaga**, bez potwierdzenia zmian, wprowadzone ustawienia nie zostaną zapamiętane.
- **[BACK]** - Powrót do poprzedniego okna.
- **[EXIT]** - Wyjście z funkcji lub Menu.

## PROBLEMY I ICH ROZWIĄZYWANIE

- **Brak obrazu po podłączeniu kamery. Sprawdź:**
  - Jakość połączeń wtyków wizyjnych BNC.
  - Podłączenie (zachowanie biegunowości) i dopasowanie wtyków zasilających.
  - Dopasowanie zasilacza, napięcie oraz amperaż i dopasuj go do typu kamery.
  - Ciągłość połączenia przewodów sygnałowych.
  - Monitor lub wejście urządzenia peryferyjnego do którego podłączasz kamerę.
- **Obraz był i zanikną lub się pogorszył. Sprawdź:**
  - Sprawdź czy nie nastąpiło rozłączenie któregoś z przewodów.
  - Czy nie zostały zmienione istotne funkcje w MENU. Wróć do poprzednich ustawień lub przywróć ustawienia fabryczne CAMERA RESET.
- **Obraz jest rozmazany lub widać plamy. Sprawdź:**
  - W przypadku kamer z regulowanym obiektywem, może zaistnieć potrzeba regulacji ustawień zoom i focus.
  - Napięcie przychodzące z zasilacza oraz jego stabilność.
  - Impedancję na przewodach wizyjnych, wyeliminuj ewentualne zwarcia.
  - Czystość obiektywu lub chroniącej go obudowy/szybki.
  - Czy kamera nie jest skierowana bezpośrednio na silne źródło światła.
  - Czy od kamery wyposażonej w IR nie znajdują się objekty w bliskiej odległości, które mogą powodować jej oślepienie.
- **Migotanie obrazu. Sprawdź:**
  - Dopasowanie zasilacza, napięcie oraz amperaż i dopasuj go do typu kamery.
  - Czy kamera nie jest skierowana bezpośrednio na światło słoneczne lub jarzeniowe.
  - W przypadku zastosowania kamer z oświetlaczem IR i zasilaczy impulsowych może zaistnieć potrzeba zastosowania stabilizatora napięcia lub filtrów.
  - W przypadku specyficznych warunków oświetlenia (np. fluorescencyjnego) skieruj kamerę w inną stronę. Spróbuj użyć funkcji ANTI CR
- **Obraz drży. Sprawdź:**
  - Stabilność powierzchni na której została zamontowana kamera. Przy pracy z obiektywem o wysokiej ogniskowej (zbliżenie) lekkie poruszanie (wiatr) może powodować widoczne na ekranie drżenie obrazu.
- **Kamera nie przełącza się pomiędzy trybami Dzień/Noc. Sprawdź:**
  - Ustawienia funkcji DAY/NIGHT.
  - Ustawienia funkcji AGC .
  - Czy poziom oświetlenia jest wystarczająco niski lub wysoki.

**W PRZYPADKU BRAKU MOŻLIWOŚCI WYELIMINOWANIA PROBLEMU LUB POJAWIENIA SIĘ INNEJ USTERKI, SKONTAKUJ SIĘ Z AUTORYZOWANYM PARTNEREM EVERMAX**

2  
lata  
gwarancji

Urządzenia firmy EVERMAX, kamery serii EVX (EVX-x6xx, EVX-x700xx) objęte są 24-ro miesięczną gwarancją. Szczegóły dotyczące gwarancji i serwisu znajdziesz u autoryzowanego przedstawiciela lub na [www.evermax.pl](http://www.evermax.pl). Na urządzeniu znajdują się plomby gwarancyjne, ich zerwanie grozi utratą gwarancji. Użytkowanie niezgodne z instrukcją grozi utracie gwarancji. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia mechaniczne oraz uszkodzenia wynikające z przyczyn losowych jak zalania, przepięcia w sieciach energetycznych czy wyładowania atmosferyczne.

Notatki:

Autoryzowany przedstawiciel EVERMAX: